

HUA NAN COMMERCIAL BANK LTD. HO CHI MINH CITY BRANCH

個人資料表 (外國人)

Individual Information For Foreigners

1. Personal information 個人資料

A/C No. 帳號

日期 Date:

Full name(中文全名):	ID.No. 身份證字號:	
<input type="checkbox"/> Copy of ID.Card? 是否有本人身份證 chứng minh nhân dân ?	<input type="checkbox"/> Name Card 名片 Danh thiếp ?	
Visa No.:	Valid from Hiệu lực từ ngày:	Until Đến ngày:
Registered residence address in your home country(於母國地址) Địa chỉ tại quốc gia mang quốc tịch:		
Phone No.in your home country(於母國電話): Điện thoại tại quốc gia mang quốc tịch	Cell phone:	Fax No.:
Contact person 聯絡人 Người liên hệ:	Cell Phone:	

2. Information of occupation 職業狀況

<input type="checkbox"/> Business Owner 企業主 Chủ DN	<input type="checkbox"/> Corporate Investors 公司投資人 Chủ đầu tư	<input type="checkbox"/> Individual Operator 個體經營 tự doanh			
<input type="checkbox"/> Employee 受僱 Nhân viên	<input type="checkbox"/> Retired 退休 Nghỉ hưu	<input type="checkbox"/> Housewife 主婦 Nội trợ			
Occupation 職業 Nghề nghiệp:					
Monthly income 月收入 Thu nhập hàng tháng:					
Name of company 公司名稱 Tên công ty:					
Position 職位 Chức vụ:					
Address 公司地址 Địa chỉ công ty:					
Tel.No. 公司電話:			Fax No. 公司傳真:		

3. Mục đích mở tài khoản / Account opening purpose

- Tiền gửi&TT Nhận lương Đầu tư Vay vốn Khác (vui lòng ghi rõ) _____
Deposit&payment Salary Investment Bank loan Others (please specify)

4. Nguồn tiền mở tài khoản:

Source of Fund used to open account(s):

Họ tên người/ công ty chuyển hoặc nộp tiền/ Name of originator:

5. Nguồn tiền này từ quốc gia nào/ Country of source of funds:

Vui lòng cung cấp thêm thông tin về nguồn tiền này:

Please provide more information of ongoing source of funds

Mức độ giao dịch ước tính	Số tiền giao dịch	Số lần giao dịch
<i>Anticipated activity level</i>	<i>Transaction amount</i>	<i>Number of transactions</i>
Tổng ghi có hàng tháng <i>Total credits per month</i>	_____	_____
Tổng ghi nợ hàng tháng <i>Total debits per month</i>	_____	_____

6. Khách hàng có nhận ủy thác từ ủy thác nước ngoài không 客戶是否為境外信託(foreign trust)之受託人(trust): Yes No.

Nếu có vui lòng cung cấp thông tin chi tiết:

如果有請提供詳細內容:

7. I/We confirm that the information given above for opening/change of account are true and correct.I/We will inform you of any change of information,in particular,my/our resident status as required by local law and regulations.本人/吾等証實上列資料作為貴行辦理開立/變更本人帳戶之依據皆,屬正確無訛,並承諾有任何資料更新,如身份變更等會立即通知貴行知悉。

8. I/We have read and understood the terms and conditions printed on the other page and agree to be bound by them as they may be amended form time to time. 本人/吾等已收到有關條款乙份,經已閱讀及明白貴行所載之章則,並同意受該等章則及其後可能作出之修訂所約束。

.....
Signature 客戶簽署